

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Działka w miejscowości Świętoniowa Site in Swietoniowa
	Miasto / Gmina Town / Commune	Świętoniowa, Gmina Przeworsk Swietoniowa, Przeworsk Community
	Powiat District	Powiat Przeworski Przeworsk Powiat
	Województwo Province (Voivodship)	Województwo Podkarpackie Podkarpackie Region
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	1,50 ha + 3,41 ha
	Kształt działki The shape of the site	Kształt nieregularny Irregular shape
	<i>Możliwości powiększenia terenu (krótki opis)</i> Possibility for expansion (short description)	NIE NO
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	18,45 PLN/m ²
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Przeworsk Przeworsk Community
	<i>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</i> Valid zoning plan (Y/N)	NIE NO
	<i>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</i> Zoning	W studium zagospodarowania przestrzennego Gminy teren działalności inwestycyjnej aktywizacji gospodarczej, w tym tereny produkcji, składów i magazynów, usług przetwórstwa. The site designed for economic activity, including production, storing, magazines, services.
Charakterystyka działki Land specification	<i>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]</i> Soil class with area [ha]	III Teren nie jest odrolniony. The area is in agricultural use now.
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Płaski teren Flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	Rolnicze - pastwisko Agricultural use – pasture
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	NIE NO

	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	poniżej 1,5 m below 1,5 m
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	NIE NO
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	NIE NO
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	NIE NO
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	NIE NO
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga powiatowa szerokość w liniach rozgraniczających 11m korona nawierzchni bitumicznej 5m County road, asphalt, 5 meters wide
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 4 – 4 km National road no 4 – 4 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	NIE NO
	Kolej [km] Railway line [km]	Grzęska – 2 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Przeworsk – 5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Międzynarodowy Port Lotniczy Rzeszów – Jasionka – 40 km International Airport Rzeszow-Jasionka – 40 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Rzeszów – 30 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	TAK YES
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	-
	▪ Napięcie Voltage [kV]	Linia niskiego napięcia Low voltage line

	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	<p>Szczegóły do uzgodnienia z Zakładem Energetycznym</p> <p>Detailed settlements with the Energetic Plant</p>
	<p>Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)</p>	<p>TAK</p> <p>YES</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	≥ 31 MJ/Nm ³
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	90 mm
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	<p>Szczegóły do uzgodnienia z Zakładem Gazowniczym.</p> <p>Detailed settlements with the Gas Plant.</p>
	<p>Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)</p>	<p>NIE</p> <p>NO</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>20 m dla celów socjalnych</p> <p>20 m for social purposes</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	<p>Bez ograniczeń</p> <p>No limits</p>
	<p>Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)</p>	<p>NIE</p> <p>NO</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	20 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	<p>Bez ograniczeń</p> <p>No limits</p>
	<p>Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)</p>	<p>NIE, oczyszczalnia w Przeworsku – ok. 4 km</p> <p>NO, treatment plant in Przeworsk - ~4 km</p>
	<p>Telefony (T/N) Telephone (Y/N)</p>	<p>NIE</p> <p>NO</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	100 m
Uwagi Comments	-	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Centrum Obsługi Inwestora Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. tel. +48 17 8524376, coi@rarr.rzeszow.pl, j.angielski</p> <p>Inward Investment Centre Rzeszow Regional Development Agency tel. +48 17 8524376, coi@rarr.rzeszow.pl, English language</p>	
Osoby do kontaktu Contact person	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Jan Krupa</p>	



ROZWÓJ
POLSKI W SCHODNIEJ
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA
EUROPEJSKA



Inspektor ds. geodezji i gospodarki gruntami
Urząd Gminy Przeworsk
tel. +48 16 648 98 88
e-mail: krupa@przeworsk.net.pl
Znajomość języków obcych: -

Jan Krupa
Geodesy and Land Use Department Inspector
Przeworsk Community Office
phone +48 16 648 98 88
e-mail: krupa@przeworsk.net.pl
Foreign languages: -